

1. 滑らかにする

Hiroshima is one of the most impressive places now. I feel as if it is my hometown, because the chefs of some restaurants (1) began to recognize me, and when I go to a restaurant, I even find some friends. They are people I met (2) before when (3) some years ago, I went to Hiroshima frequently on business. I basically like to be exposed to local cultures, so (4) decided to go to places where local people enjoyed themselves.

76 words

- (1) ここで気を付けたのは、「**今現在**自分の街のように感じる」ことの説明です。「話し手の疑問を積極的に掘り起こして答える」では、過去形で引っ張り出してきた文でした。過去に知り合いがいても、今、自分の街のように感じることはあるかもしれませんが、実際今もいますし、今知り合いがいて、今、自分の街のように感じるということのほうが時間差を説明せずに済みそうです。なので、「今もそうですね」というのを前面に出すために、この部分をいじります。

今実際にどういう状態かということ、「あ、久しぶり！」って言ってもらえる状況ですね。「いつもいつも認識してもらえる」感じは、begin to DO の begin to の部分を外して現在形で表せばいいですね。recognize にしました。

- (2) 「以前」というのは、その後ろの when some years ago, I went to Hiroshima frequently on business のことでしたね。2度いう必要はありません。when (S)(V)で表されている部分は、そういう人たちに会えた理由にもなっていましたよね。なので、消すわけ

にはいきません。when (S)(V)の部分を残し、before を消すことにしました。

- (3) when (S)(V)の(S)(V)の中で、一番初め、つまり when の直接後ろに時の表現を置くのをあまり見たことはありません。なので、時の表現として用いられている some years ago を後ろにもっていき、I went to Hiroshima frequently on business some years ago の順にします。また、Hiroshima という表現が2度目なので、the city にしておきます。
- (4) まず、go to A という表現は2度も使っているので、visit にしておきます。

また、決意したのはみんなと知り合いになる前です。そのままにすると、知り合った後に決意したように理解されてしまいます。なので、ここをいじります。一つの案としては、時差を丁寧に切り取るために過去完了形にして had decided to visit places することです。また、みんなと知り合いになる時点では、すでに通うということをしていたので、そのまま過去の習慣を表せる過去形で表すこともできます。今回は、visited places にすることにし、さらに習慣を強調するために often を付けました。

Hiroshima is one of the most impressive places. I feel as if the city is my hometown, because the chefs of some restaurants (1) **recognize** me, and when I go to a restaurant, I even find some friends. They are people I met (2) _____ when (3) **I went there frequently on business some years ago**. I basically like to be exposed to local cultures, so I (4) **often visited** places after work where local people enjoyed themselves.

2. 整える

Hiroshima is one of the most impressive places (5)_____. I feel as if the city is my hometown, because the chefs of some restaurants recognize me, and when I go to a restaurant, I even find some friends. They are people I met when I (6) **went** there frequently on business some years ago. I basically like to be exposed to local cultures, so I often visited places after work where local people enjoyed themselves. (7)_____

73 words

語数がだいぶ足りません。アイデアがいくつかあるのですが、それでも足りないと予想できたので、思い切ってプラスして CLOSURE をつけ足そうと思います。

- (5) in the world を付けたしてみました。
- (6) この広島、ただ行っただけではなく、いいことが起こりましたよね。なのでちょっと派手に had the chance to go にしてみました。これは、しなくてもいいことだったかもしれません。ちょっとカッコつけてしまいました。
- (7) (5) (6) を実行しても 78 words です。それだと、ちょっと語数もたいたい気がしたので、この時点で CLOSURE を付け加えることにしました。

展望として、これからの状況を書いてもいいと思います。が、現状どんな素敵な状況になっているかを書いたほうが、いまだれだけ impressive かの説得力が上がると思い、「今でも楽しんでる

よ」という内容を表そうと思い、Even now, I visit the city once or twice a year and enjoy speaking with people there.を補うことにしました。

Hiroshima is one of the most impressive places **(5) in the world.** I feel as if the city is my hometown, because the chefs of some restaurants recognize me, and when I go to a restaurant, I even find some friends. They are people I met when I **(6) had the chance to go** there frequently on business some years ago. I basically like to be exposed to local cultures, so I often visited places after work where local people enjoyed themselves. **(7) Even now, I visit the city once or twice a year and enjoy speaking with people there.**

97 words